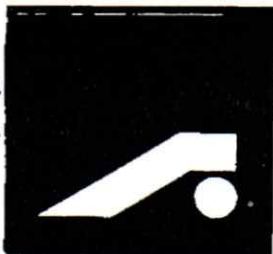


(1) Customer Invoice Address GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)			(2) Remarks Our ID number: DE143449116 Your ID no...: IT04886850728 <i>196092</i>			DELIVERY NOTE (3) No. 393104 (4) Date 18.01.18		
(5) Supplier SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. <i>9007832862</i> (9) Date	
(10) Your Ref	(11) Your Order No./Date 550003490102 17.01.18	(15) Additional Details		(12) Our Departement Wörner Mathias		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Schweitzer, L udwigsburg	paid(20)unpaid ☒ ☐	(21) Packing look below	(22) Marks			(23) gross 489	Total Weight kg net 396	
(25) Shipping Address GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba							(26) Place of unload 14248	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	2503519500 857835 Container Batch number	Achskegelrad 40/KLT 4314 294260 1/FP-Euro-Poolpalett 1/A1208 - Abdeckung	2000 50	Pi Pi				
ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>2000</i> Quantità effettiva: <i>2000</i> Tipo imballaggio: <i>KLT</i> Quantità imballi: <i>PLT 01</i> Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: <i>22.01.18</i> Firma: <i>[Signature]</i>								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

93 N 15 73597 NEN 762594 UCT Uto 0842



SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Aicher GmbH & Co. KG - Max-Aicher-Allee 1+2 - D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach	Auftrag Nr. Order No.	722-0020	Datum Date	28.09.17
	Kundenbestellung Nr. Customer order No.	323907		
	Glühlammung Casting dimension	178 x 178 mm	Schmelze Nr. Cast No.	
	Dimension de la coulée		No. de la coulée	
	Int. Nr.	H0523		294260

ERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004		Abnahmeprüfzeugnis 3.1	
Werkstoff Material	CC E VW4521+U+PE	Werkstoff Nr. Material No.	1.6571
Erzeugnisform Product form	Stabstahl	Abmessung Dimension	28,00 mm
Normen Standards	TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)	Maßtoleranz Dimensional tolerance	+0/-0,13
		Umformung Deformation	48,0

SCHMELZANALYSE % * HEAT ANALYSIS % * ANALYSE DE LA COULÉE %							
C 0,18	Si 0,10	Mn 0,73	P 0,008	S 0,031	Cr 0,72	Mo 0,29	Ni 1,54
Cu 0,10	Sn 0,008	Al 0,024	V 0,01	B 0,0001	Ti 0,001	Nb 0,002	W
Co	Sb	As 0,005	Te	Ca 0,0011	N 0,0090	H	Bi

STIRNABSCHRECKVERSUCH * JOMINY TEST * ESSAI DE JOMINY					
mm	1,50	5,00	10,00	25,00	
HRC	43,9	42,7	36,1	25,9	
mm					
HRC					

ZUGVERSUCH * TENSILE TEST * ESSAI DE TRACTION		Lieferzustand Condition of delivery		U
Behandlungs- zustand Treatment cond État de traitement	Probe Nr. Specimen No d'éprouvette	Streckgrenze Re (MPa) Yield strength Limite d'élasticité	Zugfestigkeit Rm (MPa) Tensile strength Résistance à la traction	Bruchdehnung Z (%) Reduct of area Section à la rupture
				229 HBW

Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE				Korngröße Grain size Grossesse de grain	
Behandlungs- zustand Treatment cond État de traitement	Probe Nr. Specimen No d'éprouvette	Prüftemperatur [°C] Test temperature Température d'essai	Probenform Specimen form Forme d'éprouvette	Länge "Longitudinal" Longitudinal	Kerbschlagarbeit Notch toughness
				Q	Quer "Transversal" Transversal
				Metaldyne Zell	
				Geprüft: J. M. 2017 Datum Unterschrift	

Bemerkungen/ Kurzbeschreibung Remarks/ Short description Remarques/ Marquage	Riss- und Verwechslungsgeprüft	O-Gehalt: 18ppm JK: A=1,5; BCD=0
---	--------------------------------	----------------------------------

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2009-12
Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2011-01 * Stirnabschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999
Reinheitsgradbestimmung DIN 50902:1985-09 * Abschrecktemperatur DIN EN ISO 643:2013-05
Materialeigenschaften nach DIN EN ISO 6506-1:2015-02
CC Stängelverfahren * E Elektrobiegeverfahren * Y Sauerstoffbleiverfahren

Das Zeugnis wurde maschinell erstellt. Für den Inhalt ist Abnahmebeauftragter verantwortlich (Formblatt Nr.: 04-FB-05-04/Rev 04/01/2017)

MAX AICHER
UNTERNEHMENSGRUPPE

Kommanditgesellschaft: GmbH & Co. KG - AG Traunstein - HRA 4666
PHG: Verbundbau Mitterfeld GmbH - AG Traunstein - HRA 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH - AG Traunstein - HRA 8742
Geschäftsführer: Katharina Eisl, Tanja Jursa, Dr. Irene Lindner

Raffetenbank Salzburg reg. Gen.m.b.H.
A-5020 Salzburg
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAA225

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
UST-IDNR.: DE 128 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/150/91306



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000413 vom 18.01.2018



18-000413

Ludwigsburg, 18.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 77736 Zell am Harmersbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Zell am Harmersbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 18.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 393104-393100 393099	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 978 828	15 Umfang cbm
Summe: Total		4,00 EP		1.806,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Metaldyne GmbH D-77736 Zell am Harmersbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-000413 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728 Unterzeichnet und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire GETRAG SPA Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604